

No164 Mikri Dracotrypa

Elle se trouve 6 Klm. au S d' Arta.

Elle a une longueur 35 M. et profondeur 4,5 M.

Dans l'interieur on a trouvé des morceaux de vases anciennes.

No165 Megali Dracotrypa

C'est une grotte près de la précédente d'une longueur 210 M. et profondeur 93 M.

A l'interieur on a trouvé plusieurs morceaux de vases anciennes.

Une note de Mr G.Grafiros presente une legende, très connue aux habitants du pays pour la grotte Megali Dracotrypa No 165.

D'après cette legende St.Paraskavi (des Chretiens Orthodoxes) a tuée ici un Dragon, qui ruinissait les environs.

Aujourd'hui la grotte est une nouvelle sortie du Dragon.

SUR LES STALAGMITES A DISQUE DE LA  
CAVERNE A PERAMA

par J.Pétochilos

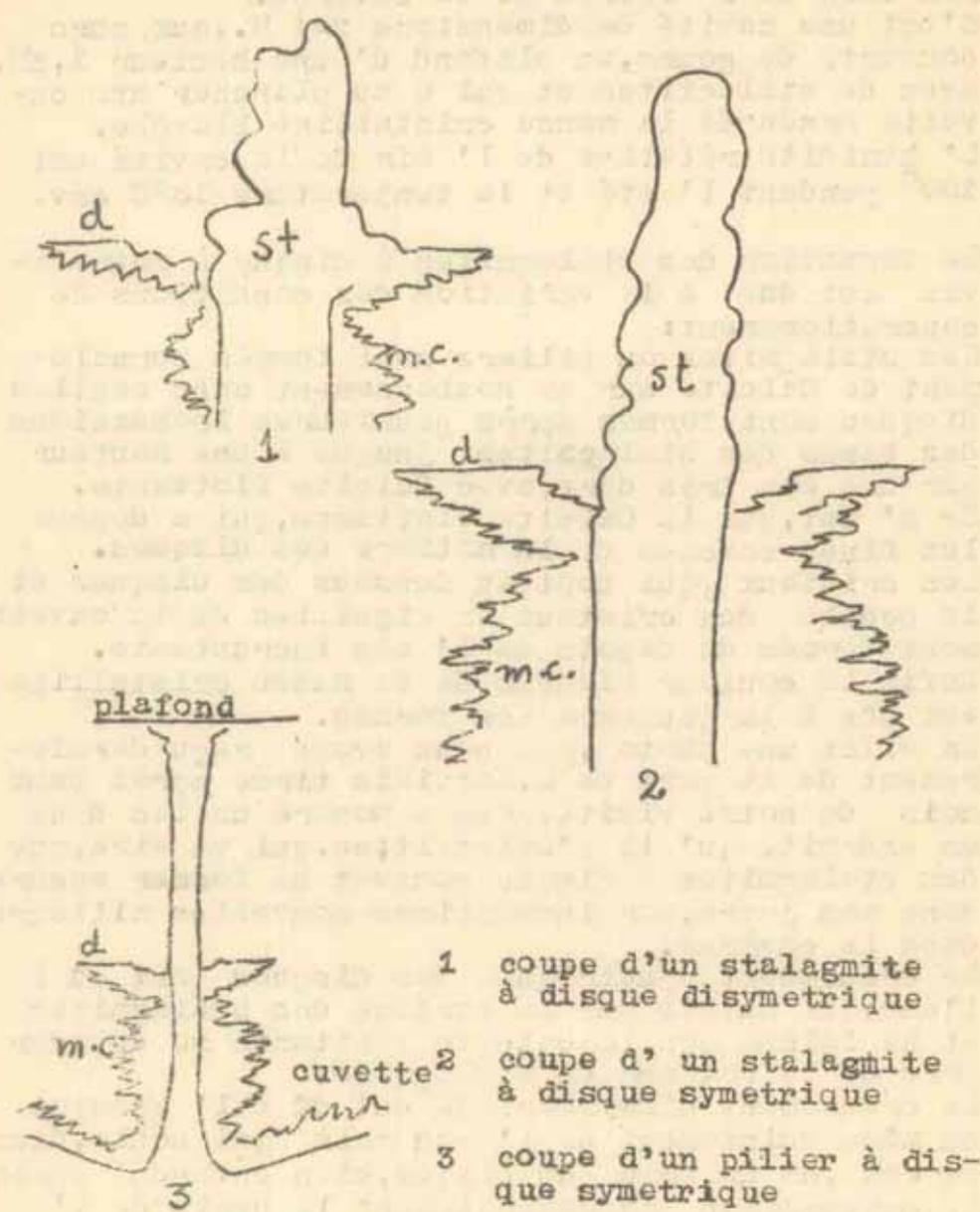
Pendant l'exploration de la caverne de Perama à Jannina (No 167), on a trouvé des stalagmites et des piliers stalagmitiques, qui portent, à 20 à peu près cm. de la base, de disque autour d'eux, ainsi que les stalagmites se divisent en deux.

La partie stalagmitique, qui est au dessus de disque est nue, celle, qui est au dessous est couverte de la masse cristalline en aiguilles.

Les disques sont ronds et au milieu ont une depression autour des stalagmites de sorte, qu'ils ressemblent aux assiettes des chandeliers.

La matière des stalagmites est solide; la masse des aiguilles est peu coherente.

La partie de la caverne où ces formations sont déposées se trouvent à une distance 150 M. envi-



- 1 coupe d'un stalagmite à disque disymetrique
- 2 coupe d'un stalagmite à disque symetrique
- 3 coupe d'un pilier à disque symetrique

st stalagmite normal      d disque

mc masse cristalline

ron loin de l'entrée de la cavèrne..  
C'est une cavité de dimensions 2x4 M., aux murs couverts de gours, au plafond d' une hauteur 1,5M. avec de stalactites et qui a au plancher une cuvette ornée de la masse cristalline blanche. L' humidité rélativè de l' air de la cavité est 100° pendant l' été et la temperature 18°C env.

La formation des stalagmites à disque à notre avis est dûe à la variation des conditions de concretionement:

Les stalagmites ou piliers sont formés normalement de Calcite sur un soubassement sans eau; les disques sont formés après plusieurs inondations des bases des stalagmites jusque à une hauteur par une eau très dure, avec Calcite flottante. Ce n' est, que la Calcite flottante, qui a déposé les fines couches de la matière des disques. Les cristaux, qui sont au dessous des disques et la couche des cristaux en aiguilles de la cuvette sont formés de dépôts de l' eau incrustante. Enfin la couleur blanche de la masse cristalline est dûe à la jeunesse des formes.

En effet une photo, que nous avons reçu dernièrement de la part de M. Kasvikis tirée après deux mois de notre visite, nous a montré un lac dans un endroit, qu' il n' existait; ce, qui va dire, que des stalagmites à disque peuvent se former encore dans nos jours, par inondations nouvelles ailleurs dans la cavèrne.

Le creusement symétrique des disques est dû à l' eau, qui suinte sur la surface des stalagmites et ne laisse pas la calcite flottante se déposer près de la colonne de stalagmite.

Le creusement dissymétrique est dû à l' érosion du même suintement de l' eau mais qui coule, dans ce cas, d' un trou du disque, bien entendu après l' évaporation ou généralement la perte de l' eau de la cuvette.

On ne sait pas si des formes pareilles existent dans autres cavèrnes, mais en Grèce c' est la première fois, qu' on les a observé.



ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ  
ΣΤΑΛΑΓΜΙΤΑΙ ΜΕΤΑ ΔΙΣΚΟΥ ΤΟΥ ΣΠΗΛΑΙΟΥ  
ΠΕΡΑΜΑΤΟΣ ΙΩΑΝΝΙΝΩΝ

Ι. Πετροχέλου  
Περιγραφή μιᾶς διὰ πρώτην φοράν εὑρεθείσης μορ-  
φῆς σταλαγμίτου ἐν Ἑλλάδι εἰς τὸ σπηλαίον Περά-  
ματος Ἰωαννίνων.  
Ἄβη ὁμοιάζει μὲ κηροπήγιον, ὡς εἰς τὸ σχῆμα φαί-  
νεται.  
Ὁ σχηματισμὸς τῆς ὀφείλεται εἰς τὴν συσώρευσιν  
παρὰ τὴν βᾶσιν κανονικῶν σταλαγμιτῶν, ὕδατος σκλη-  
ροῦ μετὰ ἐπιπλέοντος ἀβερεστίτου, ἐντὸς μικρῶν κοι-  
λωμάτων.

Ἐπεξηγήσεις εἰκόνων σελ. 270  
σπηλαίου Περάματος Ἰωαννίνων  
ΑΝΩ: Στόλος μὲ δίσκον Φωτ. Γ. Π.  
ΚΑΤΩ: Χαρακτηριστικοὶ σταλακτίται  
Φωτ. Κ. Κάσβικη

Légende des figures de la page 270  
Cavène de Perama à Jannina  
en HAUT: Un pilier à disque  
en BAS: Stalactites caractéristiques